

## Overcrowding puts Inuit children at risk

This study by Kovesi and colleagues shows that reduced ventilation and crowding in the homes of young Inuit children may be a factor in the very high rate of lower respiratory tract infection found among them. Orr discusses the research quality of this study and the questions raised by the investigators' findings.

See pages 155 and 167

## Vitamin D–deficiency rickets in Canadian children

Despite guidelines and public health measures to ensure sufficient vitamin D intake, vitamin D–deficiency rickets is a continuing problem among Canadian children. Ward and colleagues present the annual incidence rates of this condition in Canada and conclude that there has been a failure to prevent vitamin D deficiency in Canada. In a related commentary, Grenier discusses the importance of national surveillance programs such as the Canadian Paediatric Surveillance Program.

See pages 161 and 169



US Centers for Disease Control and Prevention

## Pediatric tuberculosis screening

The risk of pediatric tuberculosis is highest among children less than 5 years old. In Canada, internationally adopted children form one of the few groups largely affected by this disease. In this commentary, Long and Boffa explain the inadequacies of the standard immigration medical examination in identifying pediatric tuberculosis and the steps needed to meet the specific medical screening needs of these children.

See page 172

## Practice

**Transfusion reactions:** Yazer and colleagues use a case-based approach to illustrate common types of transfusion reactions (page 141).

## Le surpeuplement : un danger pour les enfants inuits

Dans cette étude, Kovesi et ses collaborateurs montrent que la ventilation réduite et le surpeuplement dans les maisons où vivent les jeunes enfants inuits peuvent jouer un rôle dans le taux très élevé d'infections des voies respiratoires inférieures que l'on constate chez eux. Orr discute de la qualité de la recherche effectuée au cours de cette étude et des questions soulevées par les constatations des chercheurs.

Voir pages 155 et 167

## Rachitisme par carence en vitamine D chez les enfants canadiens

En dépit des lignes directrices et des mesures de santé publique visant à garantir un apport suffisant en vitamine D, le rachitisme par carence en vitamine D demeure un problème chez les enfants du Canada. Ward et ses collaborateurs présentent les taux annuels d'incidence de ce problème et concluent que l'on n'a pas réussi à prévenir la carence en vitamine D au Canada. Dans un commentaire connexe, Grenier discute de l'importance de programmes nationaux comme le Programme canadien de surveillance pédiatrique.

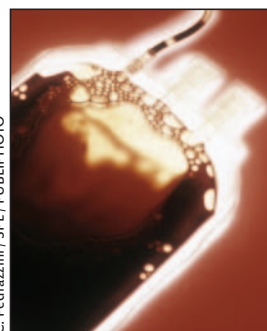
Voir pages 161 et 169

## Dépistage de la tuberculose pédiatrique

Le risque de tuberculose pédiatrique est le plus élevé chez les enfants de moins de cinq ans. Au Canada, les enfants adoptés à l'étranger constituent l'un des rares groupes très touchés par cette maladie. Dans ce commentaire, Long et Boffa expliquent les lacunes de l'examen médical standard de l'immigration lorsqu'il s'agit de repérer la tuberculose pédiatrique et les mesures qui s'imposent pour répondre aux besoins particuliers en dépistage médical chez ces enfants.

Voir page 172

## Dans la pratique



C. Pedrazzini / SPL / PUBLIPHOTO

**Réactions transfusionnelles :** Yazer et ses collègues illustrent à l'aide de cas des types courants de réactions transfusionnelles (page 141).

Clinical Vistas présente une radiographie pulmonaire et une TDM pour diagnostiquer **une lésion pulmonaire aiguë liée à une transfusion** (page 149).

In **Clinical Vistas Briefs**, a 76-year-old woman has peripheral edema and episodic shortness of breath; a young man experiences persistent fever, low back pain and rapid weight loss; and a homeless man fails to thrive after medical treatment (page 148).

**Clinical Vistas Briefs** présente le cas d'une femme de 76 ans atteinte d'œdème périphérique et d'épisodes d'essoufflement, d'un jeune homme atteint de fièvre persistante, lombalgie et perte de poids rapide, et d'un sans-abri qui ne se rétablit pas après un traitement médical (page 148).

In **Clinical Vistas**, a chest radiograph and CT scan are used to diagnose a **transfusion-related acute lung injury** (page 149).

## Holiday Review 2007 Call for submissions

Hilarity and good humour ... help enormously in both the study and the practice of medicine ... [I]t is an unpardonable sin to go about among patients with a long face.

— William Osler

Quirky, contentious or simply fun — we want it all! Yes, it's time to send us your creative missives for *CMAJ's* Holiday Review 2007. We're looking for humour, spoofs, punchy personal reflections and off-beat scientific explorations.

Please submit online (at <http://mc.manuscriptcentral.com/cmaj>). Articles should be no longer than 1200 words; photographs and illustrations are welcome. Mention in your cover letter that your submission is intended for this year's Holiday Review.

The deadline for submissions is **Oct. 1, 2007**.



## Numéro des Fêtes de 2007 Appel de documents

L'hilarité et la bonne humeur (...) aident énormément à la fois dans l'étude et dans la pratique de la médecine. (...) Être de mauvaise humeur quand on se présente devant les patients, voilà un péché impardonnable.

— William Osler

Du bizarre au litigieux, en passant par le simplement divertissant — nous voulons de tout! En effet, le moment est venu de nous faire parvenir vos créations littéraires pour le numéro des Fêtes 2007 du *JAMC*. Nous recherchons les textes humoristiques, parodies, réflexions personnelles, histoires de la médecine et explorations scientifiques hors de l'ordinaire.

Veuillez nous faire parvenir vos textes par notre système d'envoi de manuscrits en ligne (<http://mc.manuscriptcentral.com/jamc>). Les articles ne doivent pas dépasser 1200 mots et les photographies et illustrations sont les bienvenues. Veuillez indiquer dans votre lettre d'accompagnement que vous soumettez votre texte pour le numéro des Fêtes de cette année.

Les textes doivent nous parvenir au plus tard le **1<sup>er</sup> octobre 2007**.